

68612

GR

ΤΡΟΜΠΑ ΑΕΡΟΣ ΔΙΠΛΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

- ΔΙΠΛΗ ΕΝΤΑΣΗ - ΔΙΠΛΗ ΔΡΑΣΗ
- ΤΡΟΜΠΑΡΕΙ ΑΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΝΩ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΩ ΚΙΝΗΣΗ
- ΛΑΣΤΙΧΟ ΣΕ ΣΤΥΓΑ ΑΚΟΡΝΤΕΟΝ ΜΕ 3 ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΑ ΜΕΓΕΘΗ ΣΤΟΜΙΩΝ ΠΟΥ ΤΑΙΡΙΑΖΟΥΝ ΣΤΙΣ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΒΛΑΒΙΔΕΣ
- ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΕΛΑΦΡΥ ΣΩΜΑ ΑΠΟ ΠΛΑΣΤΙΚΟ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ: ΜΙΑ ΤΡΟΜΠΑ ΑΕΡΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ KINA

BG

СУПЕР БЪРЗА ВЪЗДУШНА ПОМПА

- ДВОЕН ОБЕМ - ДВОЙНО ДЕЙСТВИЕ
- НАПОМПВА С ВСЯКО ЕДНО ДВИЖЕНИЕ НАГОРЕ И НАДОЛУ
- МАРКУЧ С 3 РАЗЛИЧНИ НАКРАЙНИКА, ПОДХОДЯЩИ ЗА ПОНТИ ВСИЧКИ КЛАПИ.
- МНОГО ЗДРАВА И СЪЩЕВРЕМЕННО ЛЕКА

СЪДЪРЖАНИЕ: ЕДНА ВЪЗДУШНА ПОМПА

ВНИМАНИЕ: ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!

ЗАПАЗЕТЕ ОПАКОВКАТА ЗА СПРАВКА. ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ

RO

Pompă performantă de umflare Double Quick I

Capacitate dublă Cu efect dublu

- Umflă la mișcare în jos și în sus
- Furtun ondulat cu 3 ajutaje de diferite mărimi, potrivește la toate valve obișnuite
- Corpul pompei din plastic rezistent și ușor Conținut: O pompă de umflare

Fabricat în China

AVERTIZARE: UTILIZAȚI DOAR SUB SUPRAVEGHAREA UNEI PERSOANE COMPETENTE.

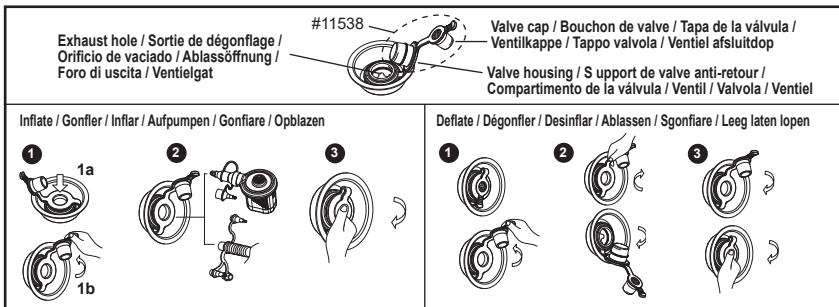
Păstrați pentru consultare ulterioară.

GR- ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΟΔΗΓΙΕΣ

BG - СЪДЪРЖА УПЪТВАНЕ

RO - INCLUDE INSTRUCTIUNI

EN-INCLUDES INSTRUCTIONS

**Inflate**

- 1a. If valve housing already inserted inside exhaust hole, pull valve cap to open.
- 1b. Separate valve cap from valve housing and press valve housing firmly into exhaust hole.
2. Insert pump hose or nozzle.
CAUTION: To prevent bursting, do not use a high pressure pump such as an air compressor.
3. Replace cap securely.

Deflate

1. Pull out valve cap.
2. Pull inflation valve housing to release air.
3. Replace inflation valve housing and cap securely.

**Aufpumpen**

- 1a. Nehmen Sie die Ventilkappe vom Ventil ab und drücken Sie das Ventil fest in die Ablassöffnung.
 - 1b. Fals das Ventil bereits in die Ablassöffnung gesteckt ist, ziehen Sie die Ventilkappe ab, um es zu öffnen.
 2. Stecken Sie die Luftpumpe bzw. die Düse ins Aufblasventil.
- ACHTUNG: Um ein Platzen zu vermeiden, verwenden Sie keine Hochdruckpumpe, wie z.B. einen Kompressor. Nicht zu stark aufblasen.**
3. Setzen Sie die Kappe wieder fest auf.

Ablassen

1. Ziehen Sie die Ventilkappe heraus.
2. Ziehen Sie das Ventil heraus, um Luft abzulassen.
3. Setzen Sie das Ventil wieder ein und Kappe fest auf.

Gonfler

- 1a. Retirez le bouchon de la valve du support de valve anti-retour et enfoncez fermement le support de valve dans la sortie de dégonflage.
 - 1b. Si le support de valve anti-retour est déjà inséré dans la sortie de dégonflage, tirez sur le bouchon de valve.
 2. Insérez le tuyau de la pompe ou la buse.
- ATTENTION : Afin d'éviter tout risque, n'utilisez pas de compresseur.**
3. Replacez le bouchon fermement.

Dégonfler

1. Retirez le bouchon de la valve.
2. Retirez le support de valve anti-retour pour libérer l'air.
3. Replacez le support de valve anti-retour et le bouchon fermement.

Gonfiare

- 1a. Separare il tappo dalla valvola e inserire la valvola nel foro di uscita.
 - 1b. Se la valvola è già inserita nel foro di uscita, tirare il tappo per aprirla.
 2. Inserire il tubo della pompa o il connettore.
- ATTENZIONE: Evitate l'uso di pompe ad alta pressione quali compressori d'aria per prevenire il rischio di scippi.**
3. Rimettere il tappo fermamente.

Sgonfiare

1. Estrarre il tappo della valvola.
2. Tirare la valvola per far uscire l'aria.
3. Chiudere saldamente il tappo della valvola per evitare fuoriuscita di aria.

Inflar

- 1a. Separar la tapa del compartimento de la válvula y presionarlo firmemente hacia el orificio de vaciado.
 - 1b. Si la válvula ya está dentro del orificio de vaciado, tirar de la tapa para abrirla.
 2. Inserte el tubo del inflador o la boquilla correspondiente.
- PRECAUCIÓN: Para evitar que el colchón se reviente, no utilizar bomba de alta presión.**
3. Vuelva a colocar la tapa firmemente.

Desinflar

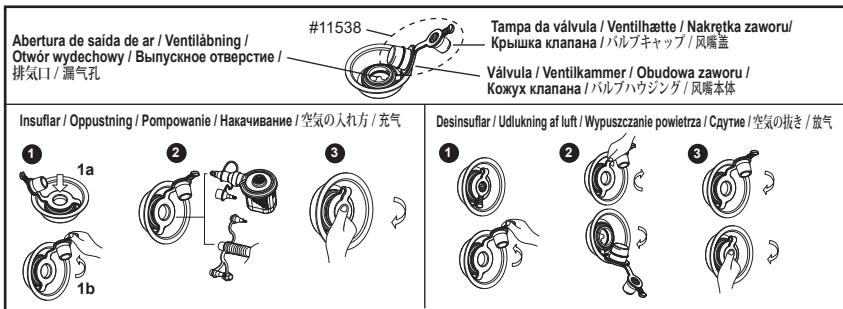
1. Retire la tapa de la válvula.
2. Tirar del compartimento de la válvula para liberar el aire.
3. Volver a colocar el compartimento y la tapa de la válvula.

Opblazen

- 1a. Haal de afsluitdop uit het ventiel en duw het ventiel stevig in het ventiel gat.
 - 1b. Indien het ventiel al in het ventiel gat geplaatst is verwijder dan de afsluitdop uit het ventiel.
 2. Plaats de slang of het opzetstuk van de pomp in het ventiel.
- WAARSCHUWING: Om openbarsten te voorkomen, GEEN compressor-pomp gebruiken.**
3. Duw de afsluitdop goed terug in het ventiel.

Leeg laten lopen

1. Trek de afsluitdop eruit.
2. Trek het ventiel uit het ventiel gat om de lucht eruit te laten.
3. Plaats het gehele ventiel terug in het ventiel gat.

**Insuflar**

- 1a. Abra a tampa da válvula e pressione firmemente a válvula na abertura da saída de ar.
 - 1b. Se a válvula já estiver inserida dentro da abertura de saída de ar, puxe a tampa da válvula para abrir.
 2. Insira a bomba de ar na válvula.
- CUIDADO:** Para evitar que a piscina rebente, não use uma bomba com alta pressão, como um compressor.
3. Volte a colocar a tampa da válvula.

Desinsuflar

1. Abra a tampa da válvula.
2. Puxe a válvula para deixar sair o ar.
3. Volte a fechar a válvula e a tampa da válvula.

Накачивание

- 1a. Откройте крышку клапана и плотно вдавите кожух клапана в выпускное отверстие.
 - 1b. Если кожух клапана уже вдавлен в выпускное отверстие, потяните за крышку клапана, чтобы открыть отверстие.
 2. Вставьте шланг насоса или насадку.
- ПРЕДСТЕРЕЖЕНИЕ:**
Для избежания взрыва не используйте насос высокого давления, например, омпрессор.
3. Прочно вставьте пробку.

Сдутие

1. Выньте пробку из клапана.
2. Потяните за кожух клапана, чтобы выпустить воздух.
3. Вставьте кожух клапана и закройте крышку.

Дата изготовления: дата указана на изделии или упаковке.

Срок службы: Производителем не определен. Сделано в Китае

Oppustning

- 1a. Tag ventilhætten ud af ventilkammeret, og pres ventilkammeret ind i ventilåbningen.
 - 1b. Hvis ventilkammeret allerede er presset ind i ventilkammeret, skal du hive i ventilhætten for at åbne.
 2. Sæt pumpeslangen eller mundstykket i hullet.
- FORSIGTIG:** Brug ikke en højtrykspumpe eller kompressor, da du risikerer, at produktet sprænger.
3. Sæt derefter ventilkammeret og ventilhætten i igen.
- Udlukning af luft**
1. Træk ventillhætten ud.
 2. Træk ventilkammeret ud for at lukke luften ud.
 3. Sæt derefter ventilkammeret og ventillhætten i igen.

空气的注入

- 1a. 将风嘴盖和风嘴本体分开然后将风嘴本体用力按压进入漏气孔内。
 - 1b. 如风嘴本体已经插入到漏气孔中, 请将风嘴盖拉开。
 2. 插入充气泵软管管口或三连气嘴。
注意: 切勿使用高压泵(如空气压缩机)打气, 以免撑破产品。
 3. 将风嘴盖子重新牢固塞紧。
- 充气**
1. パルプハウジングからバルブキャップが離れた状態で、排気口にバルブハウジングをしっかりと閉めてください。
 2. 既にバルブハウジングが排気口内に入っている場合、バルブキャップだけ引き抜いてください。
 3. ポンプのホースやノズルを挿入します。
注意: 製品破裂を防ぐためにも、コンプレッサー等の高圧ポンプを使用しないでください。
 3. しっかりとキャップをお戻してください。
- 空气的拔起**
1. バルブキャップを引き抜きます。
 2. バルブハウジングを抜いて、空気を抜いてください。
 3. バルブハウジングを元に戻して、キャップをしっかりと閉めてください。

Pompowanie

- 1a. Oddziel nakrętkę zaworu od obudowy zaworu i docisnij obudowę mocno do otworu wydechowego.
 - 1b. Jeżeli obudowa zaworu znajduje się w otworze wydechowym otwórz nakrętkę zaworu.
 2. Włóz wąż pompki lub dyszę.
- UWAGA : W celu uniknięcia rozerwania komór pompowanego produktu nie należy używać urządzeń sprzążających powietrze.**
3. Włóz nakładkę.
- Wypuszczanie powietrza**
1. Wyciągnij nakładkę zaworu.
 2. Pociągnij obudowę zaworu aby uwolnić powietrze.
 3. Ostrożnie zamień obudowę zaworu z nakrętką.

充气

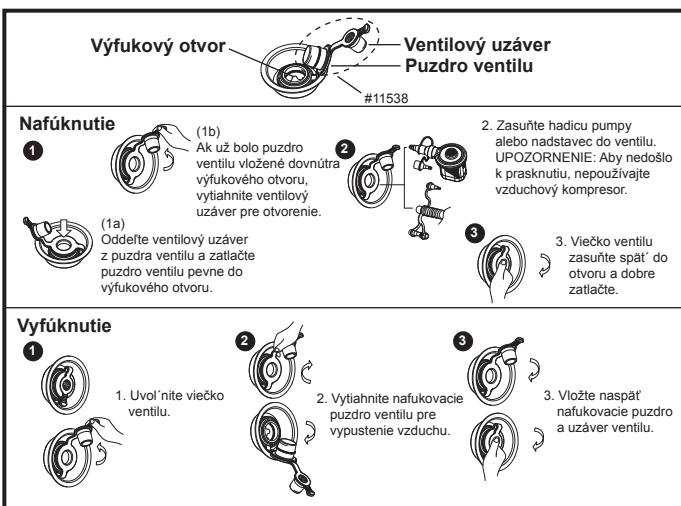
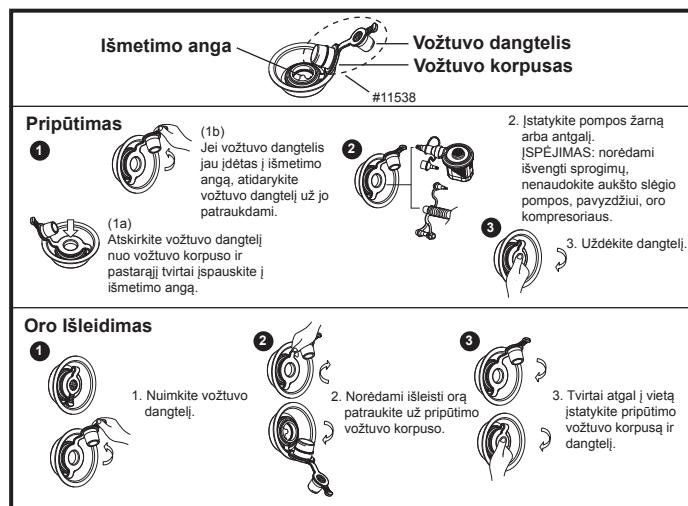
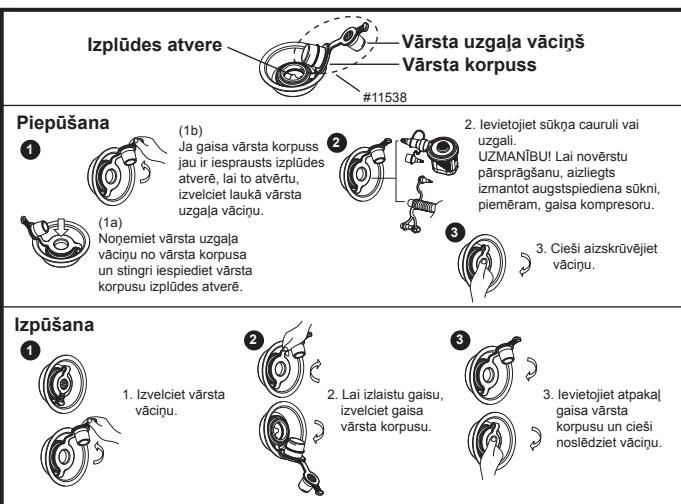
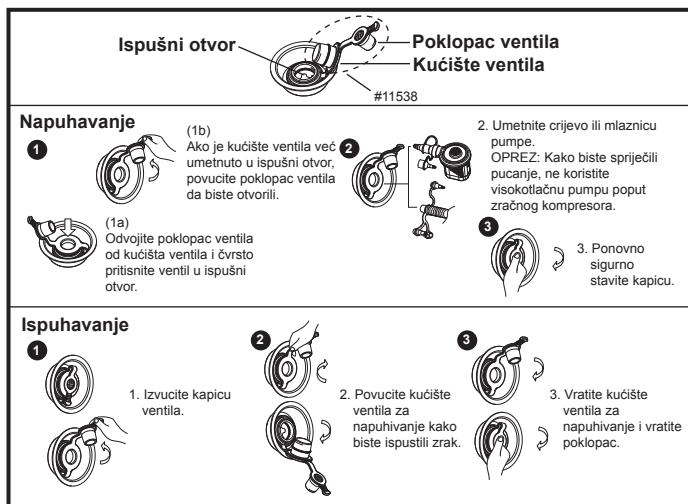
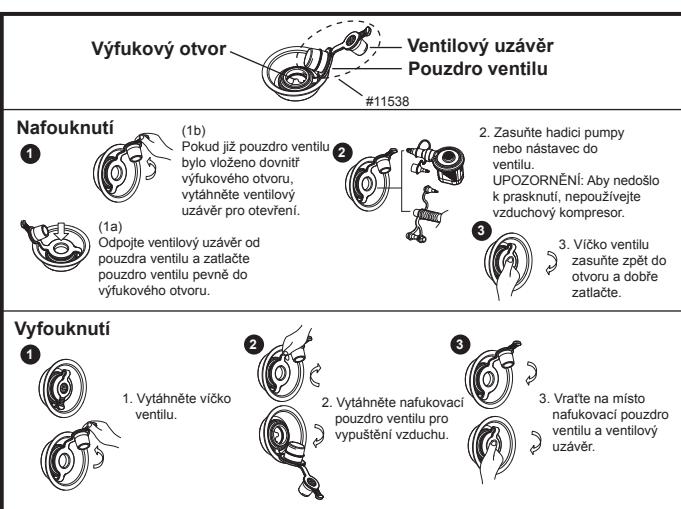
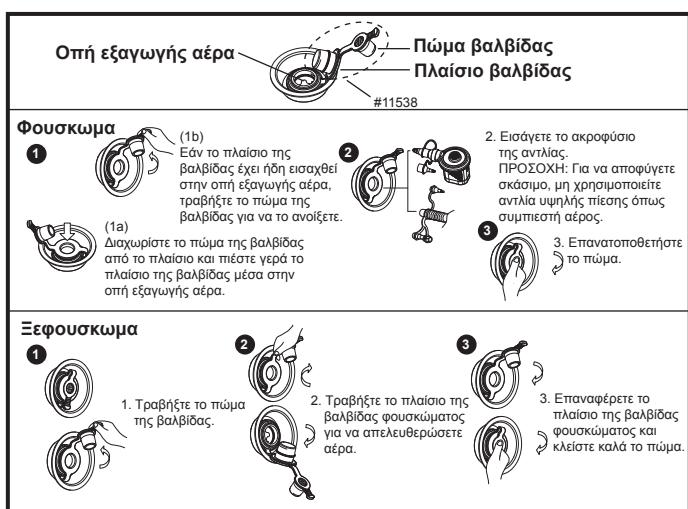
- 1a. 将风嘴盖和风嘴本体分开然后将风嘴本体用力按压进入漏气孔内。
 - 1b. 如风嘴本体已经插入到漏气孔中, 请将风嘴盖拉开。
 2. 插入充气泵软管管口或三连气嘴。
注意: 切勿使用高压泵(如空气压缩机)打气, 以免撑破产品。
 3. 将风嘴盖子重新牢固塞紧。
1. 拨开风嘴盖子。
 2. 拉开风嘴本体即可放气。
 3. 将风嘴本体重新压入漏气孔并盖回风嘴盖子, 小心不要漏气。



©2020 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from Intex Marketing Ltd. Marques utilisées dans certains pays sous licence de Intex Marketing Ltd. Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de Intex Marketing Ltd. Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von Intex Marketing Ltd. to älteren Intex Development Co. Ltd., G.P.O. Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la Unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch Intex Trading B.V., Vennevelde 9, 4705 RR Roosendaal - The Netherlands www.intexcorp.com

INTEX®



<p>Odporna za izpust  #11538</p> <p>Pokrovček ventila Ohišje ventila</p> <p>Napihovanje</p> <p>1. Snemite pokrovček ventila od ohišja ventila in pritisnite ohišje ventila čvrsto v odprtino za izpust.</p> <p>(1a) Če je ohišje ventila že vstavljen v odprtino za izpust, povlecite pokrovček ventila, da ga odprete.</p> <p>(1b) Vstavite cev ali nastavek tlačilke.</p> <p>POZOR: Ne uporabite visokotlačne tlačilke, kot je zračni kompresor, da izdelek ne bo pošč.</p> <p>2. Ponovno dobro namestite pokrovček.</p> <p>Izpuštanje Zraka</p> <p>1. Izvlecite pokrovček ventila.</p> <p>2. Povlecite ohišje ventila za napihovanje, da sprosti zrak.</p> <p>3. Ponovno namestite ohišje ventila in pokrovček ventila za napihovanje.</p>	<p>Orificiu de evacuare  #11538</p> <p>Capac supapă Compartiment supapă</p> <p>Pentru Umflare</p> <p>1. Introduceti furtunul pompei sau duza corespunzatoare.</p> <p>ATENȚIE: Pentru evitarea oricărui risc, nu utilizați compresorul și nu supra-umflați.</p> <p>(1a) Separati capacul supapei de compartimentul acesta și apăsați cu fermitate compartimentul supapei în orificiul de evacuare.</p> <p>(1b) În cazul care compartimentul supapei este deja introdus în interiorul orificiului de evacuare, trageți capacul supapei pentru a o deschide.</p> <p>2. Inchideti dopul ferm.</p> <p>Pentru Dezumflare</p> <p>1. Scoateti dopul valvei.</p> <p>2. Trageți compartimentul supapei de umflare pentru a evacua aerul.</p> <p>3. Repuneți bine la loc compartimentul supapei de umflare și capacul acesta.</p>
<p>Изпускателен отвор  #11538</p> <p>Капачка на вентил Корпус на вентил</p> <p>Надуване</p> <p>1. Отделете капачката на вентила от корпуса на вентила и натиснете корпуса на вентила пълно в изпускателния отвор.</p> <p>(1a) Ако корпусът на вентила вече е поставен в изпускателния отвор, дръжте капачката на вентила, за да го отворите.</p> <p>(1b) Въмкнете помпената мека връзка или дюзата.</p> <p>ВНИМАНИЕ: За да предотвратите спукването, не използвайте помпа с високо налягане като въздушен компресор.</p> <p>2. Поставете здраво капачката на мястото ѝ.</p> <p>Изпускане На Въздуха</p> <p>1. Издърпайте капачката на клапана.</p> <p>2. Издърпайте корпуса на вентила за надуване, за да освободите въздуха.</p> <p>3. Поставете корпуса и капачката на вентила за надуване отново пълно на местата им.</p>	<p>Egzoz deliği  #11538</p> <p>Vana başlığı Vana gövdesi</p> <p>Şişirme</p> <p>1. Vana başlığını vana gövdesinden ayırmak için vana gövdesini sıkıca egzoz deligi'ne bastırın.</p> <p>(1a) Vana başlığını vana gövdesini sıkıca egzoz deligi'ne bastırın.</p> <p>(1b) Vana gövdesi zaten egzoz deliginin içine takılmışsa, aymak için vana başlığını çekin.</p> <p>2. Pompa hortumunu veya başlığı takın.</p> <p>DİKKAT: Patlamasını engellemek için bir havai kompresörü gibi yüksek basınçlı bir cihaz kullanmayın.</p> <p>3. Kapağı sağlam bir biçimde takın.</p> <p>Havasını Boşaltmak</p> <p>1. Vana kapağını çekin.</p> <p>2. Havayı serbest bırakmak için şişirme vanasının gövdesini çekin.</p> <p>3. Şişirme vanasının gövdesini ve başlığı emniyetli bir şekilde geri takın.</p>
<p>Izduvni otvor  #11538</p> <p>Poklopac ventila Kućište ventila</p> <p>Naduvavanje</p> <p>1. Odvojite poklopac ventila od kućišta ventila i čvrsto pritisnite ventil u izduvni otvor.</p> <p>(1a) Ako je kućište ventila već umetnuto u izduvni otvor, povucite poklopac ventila da biste otvorili.</p> <p>(1b) Umetnite crevo pumpe ili mlaznicu.</p> <p>PAŽNJA: Da bi izbegli prsnuci nemojte previše naduvati ili koristiti vaziđnu kompresore pod visokim pritiskom.</p> <p>2. Dobro učvrstite kapicu.</p> <p>Izduvavanje</p> <p>1. Izvucite kapicu ventila.</p> <p>2. Izvucite kućište ventila da ispušte vazduh.</p> <p>3. Sigurno vratite kućište ventila i poklopac.</p>	<p>Leeresztőnyílás  #11538</p> <p>Szelepsapká Szelep</p> <p>Felfújás</p> <p>1. Ha szélep a leeresztőnyílásban van, a nyíltáshoz húzza meg a szelepsapkát.</p> <p>(1a) Válassza szét a szelepet és a szelepsapkát, majd a szelepet határozottan nyomja be a leeresztőnyílásba.</p> <p>(1b) Illessze be a pumpa csővét illetve a felfűjő végét.</p> <p>FIGYELEM: A kidurranás elkerülése végett, ne használjon nagyonyomású pumpát vagy lékgompresszort. Nefuju tü!</p> <p>2. Illessze be a pumpa csővét illetve a felfűjő végét.</p> <p>FIGYELEM: A kidurranás elkerülése végett, ne használjon nagyonyomású pumpát vagy lékgompresszort. Nefuju tü!</p> <p>3. Lassan távolitsa el a szelepsapkát.</p> <p>Leeresztés</p> <p>1. Húzza ki a szelepet a levezégi keresztéshöz.</p> <p>2. Húzza ki a szelepet a levegő keresztéshöz.</p> <p>3. Rögzítse a szelepet és a szelepsapkát a helyére.</p>

©2019 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp. All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/ an Intex Development Co. Ltd., G.P.O Box 28829, Hong Kong & Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V., Vennevel 9, 4705 R Roosendaal – The Netherlands